

Cadastre seu produto e obtenha suporte em
Registre su producto y obtenga asistencia en
www.philips.com/welcome

PD7030



ES **Manual del usuario**

PT-BR **Manual do Usuário**

PHILIPS

Contenido

1	Importante	2
	Instrucciones de seguridad importantes	2
	Seguridad auditiva	4
	Aviso	5
2	Su reproductor de DVD portátil	8
	Introducción	8
	Contenido de la caja	8
	Descripción de la unidad principal	9
	Descripción del control remoto	11
3	Introducción	13
	Preparación para usarlo en el coche	13
	Carga de la batería	15
	Conexión de un equipo adicional	17
4	Uso del reproductor	18
	Encendido	18
	Selección del idioma de los menús	18
	Reproducción de discos	18
	Reproducción desde un dispositivo USB	19
	Opciones de reproducción	19
5	Ajustar la configuración	20
6	Información del producto	21
7	Solución de problemas	22

1 Importante

Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.

- ⑭ **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- ⑮ **No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.**
- ⑯ **No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).**
- ⑰ **No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos. No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.**



Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Seguridad auditiva

Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el “nivel de comodidad” de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel “normal” puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles “seguros”, también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo, skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Reciclaje



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando vea el símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC:



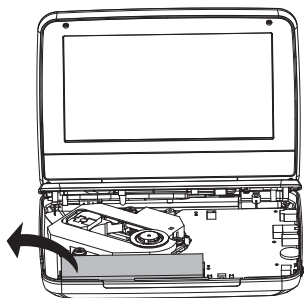
Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la normativa local sobre el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Lleve siempre el producto a un profesional para que éste se encargue de quitar la batería integrada.



La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

La grabación y reproducción de material pueden exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972. Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor recogida en las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desmontaje.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.
"Dolby" y el símbolo de doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales registradas de DivX, Inc. y se utilizan bajo licencia.

ACERCA DE VÍDEOS DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Este dispositivo es DivX certified® y puede reproducir vídeos DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos al formato de vídeo DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, busque la sección de DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo finalizar su registro.

Cubierto por una o más de las siguientes patentes de EE.UU.: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

Este aparato incluye esta etiqueta:



2 Su reproductor de DVD portátil

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Su reproductor de DVD portátil reproduce discos de vídeo digitales que cumplan el estándar de vídeo DVD universal. Con él, podrá reproducir películas con calidad de imagen real del cine y sonido estéreo o multicanal (dependiendo del disco y la configuración de la reproducción).

También puede seleccionar pistas de sonido, idiomas de subtítulos y diferentes ángulos de visión (una vez más, dependiendo del disco DVD). Por otra parte, puede restringir la reproducción de discos que no sean aptos para sus hijos.

Podrá reproducir los siguientes discos en el reproductor de DVD (incluidos los CD-R, CD-RW, DVD±R y DVD±RW):

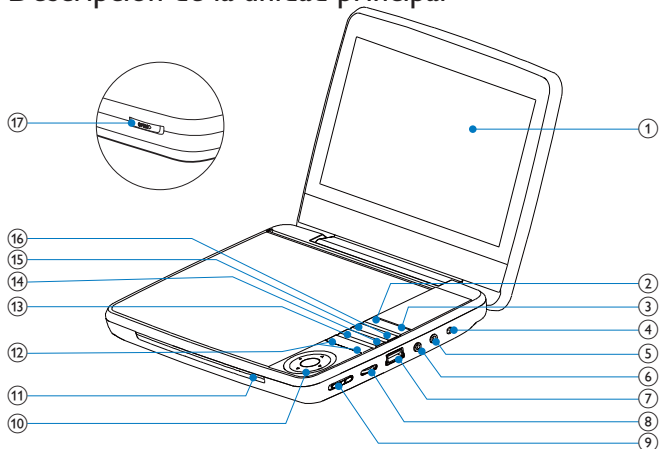
- DVD-vídeo
- CD de vídeo
- CD de audio
- CD de MP3
- DivX
- Discos con archivos JPEG

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Reproductor de DVD portátil
- Mando a distancia
- Adaptador de alimentación de CA, ASUC12E-090080
- Adaptador para coche
- Cable AV
- Soporte de montaje para el coche
- Manual de usuario

Descripción de la unidad principal



① Pantalla

② SOURCE

- Cambia entre los modos DVD y USB.

③ DISC MENU

- Para DVD, accede al menú de disco o sale de él.
- Para VCD, activa o desactiva el modo de control de reproducción PBC (del inglés Playback Control).
- En discos VCD versión 2.0 o SVCD con PBC activado, vuelve al menú.

④ DC IN

- Toma para la fuente de alimentación.

⑤ 

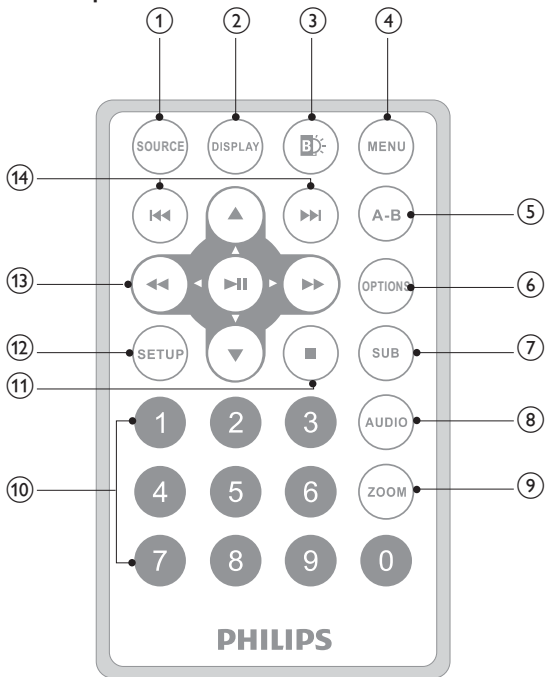
- Conexión para auriculares.

⑥ AV OUT

- Toma de salida de audio/vídeo.

- ⑦  • Conecta un dispositivo de almacenamiento USB.
- ⑧ **VOLUME**
- Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑨ **(CHR)OFF•POWER•ON**
- Enciende o apaga el reproductor de DVD.
- ⑩ , , , 
- Sirve para navegar por los menús.
- , 
- Busca hacia adelante o hacia atrás a distintas velocidades.
-  **II/OK**
- Confirma una entrada o selección.
 - Inicia, pone en pausa o reanuda la reproducción del disco.
- ⑪ **CHR/IR/⓪**
- Indicador de carga/Sensor del control remoto./Indicador de alimentación.
- ⑫ , 
- Salta al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
- ⑬ 
- Accede a las opciones relacionadas con la actividad o selección actual.
 - Accede o sale del menú de configuración.
- ⑭ 
- Detiene la reproducción del disco.
- ⑮ **AUDIO**
- Para DVD, selecciona un idioma de audio.
 - Para VCD, selecciona un modo de audio.
- ⑯ **SUBTITLE**
- Selecciona el idioma de los subtítulos DVD.
- ⑰ **OPEN▶**
- Abre el compartimento de discos.

Descripción del mando a distancia



- ① **SOURCE**
 - Cambia entre los modos DVD y USB.
- ② **DISPLAY**
 - Muestra la información de reproducción.
- ③ **B**
 - Ajusta el brillo de la retroiluminación de la pantalla.

- ④ **MENU**
 - Para DVD, accede al menú de disco o sale de él.
 - Para VCD, activa o desactiva el modo de control de reproducción PBC (del inglés Playback Control).
 - En discos VCD versión 2.0 o SVCD con PBC activado, vuelve al menú.
 - Para un dispositivo USB, accede o sale del menú.
- ⑤ **A-B**
 - Marca una sección para repetir su reproducción.
- ⑥ **OPTION**
 - Accede a las opciones relacionadas con la actividad o selección actual.
- ⑦ **SUB**
 - Selecciona el idioma de los subtítulos en un DVD.
- ⑧ **AUDIO**
 - Para DVD, selecciona un idioma de audio.
 - Para VCD, selecciona un modo de audio.
- ⑨ **ZOOM**
 - Amplía una escena de vídeo o imagen.
- ⑩ **0-9**
 - Introduce números.
- ⑪ **■**
 - Detiene la reproducción del disco.
- ⑫ **SETUP**
 - Accede o sale del menú de configuración.
- ⑬ **►, ▼, ◀◀, ▶▶**
 - Sirve para navegar por los menús.
- ◀◀, ▶▶**
 - Busca hacia adelante o hacia atrás a distintas velocidades.
- II/OK**
 - Confirma una entrada o selección.
 - Inicia, pone en pausa o reanuda la reproducción del disco.
- ⑭ **I◀◀/▶▶**
 - Salta al título, capítulo o pista anterior o siguiente.

3 Introducción



Precaución

- Use los controles sólo como se indica en este manual de usuario.
- Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del reproductor. El número de modelo y el número de serie están en la parte inferior del reproductor. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

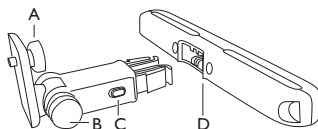
Preparación para usarlo en el coche



Advertencia

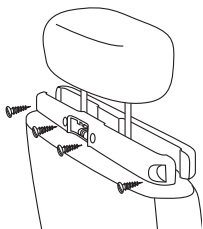
- Retire el kit de montaje y el reproductor de DVD del asiento cuando no los esté utilizando.

Para utilizar el reproductor en un coche, colóquelo en la parte posterior del reposacabezas del asiento delantero.



- A. Nudo del tornillo de sujeción del reproductor de DVD
- B. Nudo del ajuste del ángulo de visualización
- C. Botón de extracción de la hebilla
- D. Soporte de montaje para reposacabezas

- 1** Ajuste el soporte de montaje para reposacabezas en el reposacabezas del asiento delantero.



- ① Coloque el soporte en las barras del reposacabezas.
- ② Apriete el tornillo para ajustar el soporte correctamente en las barras.

2 Fije el soporte de montaje al reproductor de DVD portátil.

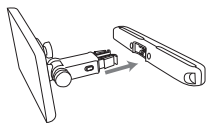


Nota

- El soporte tiene tres orificios; utilícelos como desee.

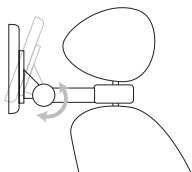


- 3 Introduzca el tornillo del soporte en la tuerca de la parte posterior del reproductor de DVD.
 - Atornille bien el soporte al reproductor de DVD.
- 4 Coloque el reproductor de DVD en el reposacabezas.



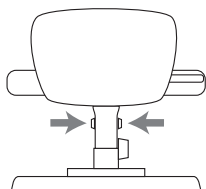
- Abroche el soporte del reproductor de DVD al soporte de montaje para reposacabezas.

5 Ajuste el ángulo de visualización.



- ① Extraiga el nodo.
- ② Ajuste el ángulo de visualización como desee.
- ③ Vuelva a ajustar el nodo.

6 Pulse el botón de extracción para extraer el reproductor de DVD del reposacabezas.



Carga de la batería



Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte inferior del reproductor.
- Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado para cargar la batería.

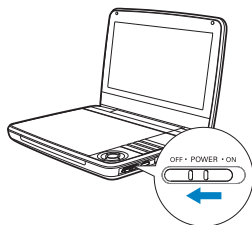


Nota

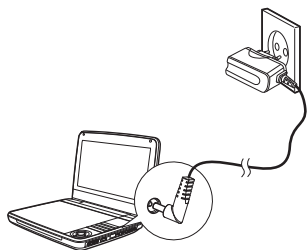
- La placa de identificación está situada en la parte inferior del reproductor.
- El reproductor sólo se puede cargar cuando está apagado.

Para cargar la batería rápidamente,

1 Coloque el interruptor **OFF•POWER•ON** en la posición **OFF**.



2 Conecte el adaptador de CA suministrado al reproductor y a la toma de CA.



- ↳ El indicador **CHR** se enciende (rojo).
- ↳ Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador **CHR** se apaga.

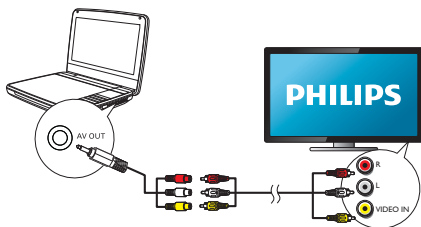
Conexión de un equipo adicional



Precaución

- Apague el reproductor antes de conectarlo a cualquier otro equipo adicional.

Puede conectar el reproductor a un televisor o amplificador para disfrutar de discos DVD.



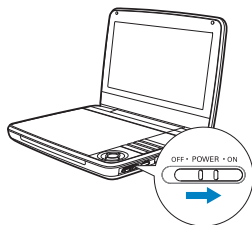
El color de los cables de AV (el cable AV de conexión al televisor no está incluido) debe coincidir con el color de las tomas:

- el cable amarillo es para la toma de vídeo amarilla.
- el cable rojo/blanco es para las tomas de audio rojas/blancas.

4 Uso del reproductor

Encendido

Coloque el interruptor **OFF•POWER•ON** en la posición **ON**.



↳ El indicador ① se enciende (verde).

Selección del idioma de los menús

Puede elegir distintos idiomas para el texto de visualización en pantalla.

- 1 Pulse **≡OPTIONS**.
↳ Aparece el menú de opciones.
- 2 Seleccione **[Setup] > [General] > [Language]**.
- 3 Pulse **▲/▼** para seleccionar una opción.
- 4 Pulse **▶II/OK** para confirmar.
- 5 Pulse **≡OPTIONS** para salir.

Reproducción de discos

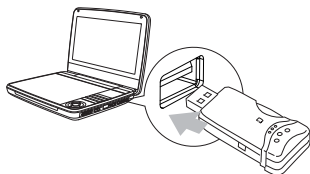
- 1 Deslice el botón **OPEN▶** del reproductor.
- 2 Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
- 3 Presione hacia abajo para cerrar el compartimento de discos.
↳ La reproducción se inicia automáticamente. De lo contrario, pulse **▶II/OK**.

- Si aparece un menú, seleccione un elemento y, a continuación, pulse ►II/OK para iniciar la reproducción.
- Para hacer una pausa, pulse ►II/OK. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
- Para detener la acción, pulse **STOP** dos veces.
- Para seleccionar el elemento anterior o siguiente, pulse ◀◀ o ▶▶.
- Para iniciar la búsqueda dentro de un vídeo/audio, pulse ◀◀ o ▶▶ una o más veces.

Reproducción desde un dispositivo USB

Puede reproducir archivos DivX, VOB, MP3, o JPEG que estén almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Conecte el dispositivo USB al reproductor.
↳ Aparece el menú de contenidos.



- 2 Pulse **SOURCE** para cambiar al modo USB.
- 3 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse ►II.
↳ Se inicia la reproducción.
- 4 Para detener la reproducción, pulse ■.

Opciones de reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse ≡ para seleccionar opciones de reproducción.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

5 Ajustar la configuración

Para sacar el máximo partido a la experiencia de reproducción, utilice el menú de configuración para configurar con precisión los ajustes.

- 1 Pulse .
↳ Aparece el menú de opciones.
- 2 Seleccione **[Setup]**.
↳ Aparece el menú de configuración.
- 3 Utilice los botones de navegación para seleccionar una opción y pulse  para confirmar.

[General]	
[Language]	Selecciona el idioma de visualización en pantalla.
[Config. PBC]	Activa o desactiva la función de control de reproducción.
[Ahorro en.]	Ajusta el modo de ahorro de energía.
[DivX (VOD)]	Obtiene el código de registro DivX.
[Subtítulos DivX]	Selecciona el idioma de subtítulos de DivX.
[Control paterno DVD]	Selecciona las opciones de control parental.
[Config. contras]	Cambia la contraseña existente (3308 de forma predeterminada).
[Config. Fábrica]	Restablece los ajustes de fábrica.
[Vídeo]	
[LCD Pantalla]	Ajusta la relación de aspecto de visualización de la pantalla.
[Estándar TV]	Ajusta el formato de salida de vídeo para el televisor.
[Brillo]	Ajusta el brillo de la pantalla.
[Contraste]	Ajusta el contraste de la pantalla.
[Audio]	
[Dolby]	Ajusta la salida Dolby.
[Versión]	Comprueba la información de versión.

- 4 Pulse  para volver al menú anterior.
- 5 Pulse  para salir.

6 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Dimensiones	195 x 154 x 37 mm
Peso	0,675 kg
Fuente de alimentación	Entrada: 100-240 V, 50/60 Hz Salida: CC 9~12 V= 0,8 A
Consumo de energía	7,2 W
Rango de temperatura de funcionamiento	De 0 a 45 °C
Láser de longitud de ondas	650 nm
Salida de vídeo	
Formato	PAL & NTSC
Nivel de salida	1 V _p - p ± 20%
Impedancia de carga	75Ω
Salida de línea de audio	
Salida de audio (audio analógico)	Nivel de salida: 2 V ± 10%
Impedancia de carga	10 KΩ
Distorsión de audio + ruido	≤ -80 (1 KHz)
Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 KHz ± 1 dB
Relación señal/ruido	≥ 80 dB
Separación de canales	≥ 80 dB
Rango dinámico	≥ 80 dB

7 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del reproductor.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar el reproductor, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, registre el reproductor y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

No hay alimentación

- Compruebe que las dos clavijas del cable de alimentación están bien conectadas.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Compruebe si la batería integrada está vacía.

No hay sonido

- Asegúrese de que se ha conectado correctamente el cable AV.

Imagen distorsionada

- Limpie el disco. Limpie el disco desde el centro hacia fuera con un trapo limpio y suave, que no deje pelusa.
- Asegúrese de que el formato de salida del vídeo sea compatible con el televisor.
- Cambie el formato de salida de vídeo para ajustarlo a su televisor o programa.
- La pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión. Sin embargo, tal vez vea aparecer pequeños puntos negros o puntos brillantes (rojos, azules, verdes) de forma continua en la pantalla LCD. Este es un resultado normal del proceso de fabricación y no indica ninguna avería.

No se puede reproducir el disco

- Asegúrese de que la etiqueta del disco esté hacia arriba.
- Limpie el disco. Limpie el disco desde el centro hacia fuera con un trapo limpio y suave, que no deje pelusa.
- Compruebe si el disco está dañado probando con otro disco.

El reproductor se calienta

- Cuando el reproductor está en uso durante un largo período de tiempo, la superficie se calienta. Esto es normal.

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Bolivia: 800 100 664

<http://www.philips.com/>

Chile: 600 7445477

www.philips.cl

Colombia: 01 800 700 7445

www.philips.com.co

Costa Rica: 0800 507 7445

www.centralamerica.philips.com

Ecuador: 1-800-10-1045

www.centralamerica.philips.com

El Salvador: 800 6024

www.centralamerica.philips.com

Guatemala: 1 800 299 0007

www.centralamerica.philips.com

Honduras

www.centralamerica.philips.com

México: 01 800 504 6200

www.philips.com.mx

Nicaragua

www.centralamerica.philips.com

Panamá: 800 8300

www.centralamerica.philips.com

Perú: 0800-00100

www.philips.com.pe

República Dominicana: 1 800 751 2673

www.centralamerica.philips.com

Venezuela: 0800 100 4888

www.philips.com.ve

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.

Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires

Fecha de Venta:

Modelo:

--

Nro. de serie

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de 1 (un) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
 - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
 - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

Atención al Cliente en:

ARGENTINA

Tel.: 0800-888-7532
(Número gratuito)
011 - 4544-2047

PARAGUAY

Tel.: 009-800-54 1 0004
(Número gratuito)

URUGUAY

Tel.: 0004-054 176
(Número gratuito)

Para más Información visite
nuestra web
www.philips.com.ar

Centros de Servicios Autorizados en Argentina

■ CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A. Av. Monroe 3351 Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300	DIG TRONIC Av. San Martín 1762 Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300	ELECTROTEL Centro: Av. Córdoba 1357 Tel.: 4811-0084 al 9 Caballito: J.M. Moreno 287 Tel.: 4903-6967/6854/8983 Belgrano: Virrey del Pino 2527 Tel.: 4788-2071 Mataderos: Saladillo 2527 Tel.: 5554-9400	GMS ELECTRONICA J. B. Alberdi 3425 - Tel.: 4619-1631
--	---	---	---

■ GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
G. LaFerrere	ElectroByte Soluciones y Servicio	Olegario Andrade 6018	4626-1322
Lanús	Casa Torres S.A.	Anatole France 2018	4255-5854
L. de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485 (Av H Irigoyen 9228)	4292-8900 / 4239-2115
L. de Zamora	Electrotel Lomas	Italia 78	4244-0397
Marcos Paz	Tecnicoentro	Monteagudo 208	(0220) 4770334
Merlo	Argentronica	Pte. Cámpora 2175	(0220) 483-7177
Moreno	Argentronica	Teniente Camilli 102	(0237) 463-9500
Morón	Servotronic Morón	Ntra. Sra. Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Electrotel Olivos	D. F. Sarmiento 3562	4799-1398
Quilmes	Casa Torres S.A.	Pellegrini 140	4255-5854
Quilmes	Electrotel Quilmes	Moreno 538	4254-5291

Ramos Mejía	Electrotel Ramos Mejía	Belgrano 224	4656-0619
Ramos Mejía	Avesa SRL *	Bolívar 675	4654-6878/8003
San Miguel	Tecno San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic V. Ballester	José Hernández 3064	4767-2515
■ BUENOS AIRES			
Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron **	Soler 535	(0291) 4535329
Bahía Blanca	Citta Respuestos *	H. Yrigoyen 176	(0291) 4520881
Baradero	Juan F. Mazzarella	Araoz 847	(03329) 484321
Berisso	Electrónica Bander	Calle 158 107	(0221) 4614984
Bolívar	Total Audio	Av General Paz 125	(02314) 425649
Campana	Electricidad Krautor *	Lavalle 415	(03489) 432919
Coronel Suarez	Refrigeración Polar *	Lamadrid 1946	(02926) 424030
Dolores	Tauro Electrónica S.H.	Cramer 199	(02245) 444300
Junín	Junín Service **	Alsina 537	(02362) 442754
Junín	José Capurzio	Primera Junta 436	(02362) 424235
Junín	Morganti Walter *	Gral. Paz 433	(02362) 430670
La Plata	Highvision	Calle 60 1033	(0221) 4520180
Luján	Electro Hogar	25 de Mayo 280	(02323) 438931
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Jorge Newbery 1434	(02257) 421750
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639 ó 4729367
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Olavarría	Casa Buschini *	Vte. López 3271	(2284) 420632/484040
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zuñiría 794	(02396) 427665
Pergamino	ACV Sistemas **	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service *	Italia 70	(02477) 418000
San Nicolás	Servitec **	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729 ó 429578
San Nicolás	Sodo SRL *	Luis Viale 362	(03461) 428955
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
T. Lauquen	Labruno Electrónica **	Av. Oro 279	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingo 1030	(03487) 427353
■ CATAMARCA			
Catamarca	Omicon Centro de Serv.	San Martín 225	(03833) 451498
■ CHACO			
Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Hernandarias 431	(03722) 426030
■ CHUBUT			
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073
C. Rivadavia	C.A.S. SRL (Televic)	Alem 145	(0297) 4442629
Pto. Madryn	Center Electrónica	Sarmiento 588	(02965) 5458439
Esquel	Laboratorio Electrónico	Mitre 738	(02945) 451457
■ CORDOBA			
Alta Gracia	Servicio Técnico Especializado	Velez Sarsfield 19	(03547) 430848/15459936
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Córdoba Cap.	Electrotel Suc. Cba.	Avenida Colón 544	(0351) 4255999
Villa María	Grasso Electrónica **	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
Villa María	Vanguard Sist. Elect.	México 421	(0353) 4532951
Córdoba Cap.	Servelco SRL	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008

■ CORRIENTES

Corrientes	Los Magos	San Martín 589	(03783) 466791
------------	-----------	----------------	----------------

■ ENTRE RIOS

Guaaleguaychú	Ctro. Serv. Electrónicos	Santiago Díaz 22	(03446) 428380
---------------	--------------------------	------------------	----------------

Paraná	Laser Electrónica	Pascual Palma 382	(0343) 4313056
--------	-------------------	-------------------	----------------

Concordia	El Taller	Alvear 845	(0345) 4217069
-----------	-----------	------------	----------------

Concep. del Uruguay	LTV Service	9 de Julio 1442	(03442) 433026
---------------------	-------------	-----------------	----------------

■ FORMOSA

Formosa	Vallejos Televisión	Mitre 276	(03717) 435985
---------	---------------------	-----------	----------------

■ JUJUY

Perico	Electrónica PAL-COLOR	Escolastico Zegada 47	(0388) 4911696
--------	-----------------------	-----------------------	----------------

S. S. de Jujuy	Totalservicejujuy	Puyrredon 652	(0388) 4310911
----------------	-------------------	---------------	----------------

■ LA PAMPA

Santa Rosa	Tecnocyf Centro de Serv.	Av. Roca 179	(02954) 426602 / 426836
------------	--------------------------	--------------	-------------------------

Gr'al. Pico	Electrónica M.D.	Calle 20 N° 370	(02302) 425047
-------------	------------------	-----------------	----------------

■ LA RIOJA

La Rioja	Telecolor	España 450 (Barrio. Evita)	(03822) 46-5354
----------	-----------	----------------------------	-----------------

■ MENDOZA

Mendoza	Video Sistemas	Fray Luis Beltrán 1729	(0261) 4241111
---------	----------------	------------------------	----------------

		(Godoy Cruz)	
--	--	--------------	--

San Rafael	Diger Service Técnico	Av. Mitre 277	(02627) 425620 (int. 11)
------------	-----------------------	---------------	--------------------------

■ MISIONES

L. N. Alem	Megatones	C. de Obligado 247	(03754) 421236
------------	-----------	--------------------	----------------

Posadas	Electrónica Cejo	Av. López Torres 2623	(03752) 425921
---------	------------------	-----------------------	----------------

El Dorado	TeleSon	Polonia 24	(03751) 423043 / 424014
-----------	---------	------------	-------------------------

■ NEUQUEN

S.M. Andes	Zener Electrónica	Elordi 614	(02972) 425155
------------	-------------------	------------	----------------

Cutral-Có	Servitran	Di Paolo 570	(0299) 4961957
-----------	-----------	--------------	----------------

Neuquén	Tevesur	Fotheringham 110	(0299) 4430679
---------	---------	------------------	----------------

Neuquén	Gatti Electrónica	J.A. Roca 1124	(0299) 4434855/1489
---------	-------------------	----------------	---------------------

■ RIO NEGRO

Río Colorado	A.V.C. Electrónica	Saenz Peña 297	(02931) 432688
--------------	--------------------	----------------	----------------

Villa Regina	Servicio Técnico Fioretti	Saavedra 125	(02941) 463297
--------------	---------------------------	--------------	----------------

Bariloche	HC Electrónica **	Av. 12 de Octubre 1575	(02944) 430219
-----------	-------------------	------------------------	----------------

■ SALTA

Salta	Service Salta	Alvarado 1066	(0387) 4317256
-------	---------------	---------------	----------------

■ SAN JUAN

San Juan	King Electrónica	Mendoza 802 (Sur)	(0264) 4228918
----------	------------------	-------------------	----------------

San Juan	Techno Center	Sarmiento Sur 154	(0264) 4276866
----------	---------------	-------------------	----------------

■ SAN LUIS

Villa Mercedes	Electrónica Ciancia	León Guillet 380	(02657) 423990
----------------	---------------------	------------------	----------------

San Luis	Electrónica Nico S.R.L.	Junín 679	(02652) 428747
----------	-------------------------	-----------	----------------

■ SANTA CRUZ

Río Gallegos	Cosmos Video	Mariano Moreno 46	(02966) 420456
--------------	--------------	-------------------	----------------

■ SANTA FE

Rosario	Imagen y Sonido	Pte. Roca 371	(0341) 4401598
---------	-----------------	---------------	----------------

Rosario	Electrotel Rosario	Maipú 828	(0341) 4217700
---------	--------------------	-----------	----------------

Santa Fe	Litoral Service SRL	9 de Julio 2785	(0342) 4533563
----------	---------------------	-----------------	----------------

Santo Tome	Electrónica S.XXI	Falucho 2201	(0342) 4751528
------------	-------------------	--------------	----------------

Venado Tuerto	Degiovanni Adalberto J.	Av. H. Yrigoyen 1289	(03462) 424613
---------------	-------------------------	----------------------	----------------

Rafaela	Francesconi Rep. Elect.	Bv. Roca 475	(03492) 422292/ 502292
---------	-------------------------	--------------	------------------------

Rosario	SIP. SRL	España 470	(0341) 4252625 ó 4258180
Reconquista	Sponton Alfredo	Habberger 1516	(03482) 421523
■ SANTIAGO DEL ESTERO			
Sgo. Del Estero	Barchini Raúl Enrique	Rivadavia 833	(0385) 4213872
■ TIERRA DEL FUEGO			
Usuhaia	Digital Sur	Gob. Campos 664	(02901) 434867
Río Grande	Electrónica Sur	Laserre 670	(02964) 422566
■ TUCUMÁN			
S.M. Tucumán	Edu-Mag **	Marco Avellaneda 129	(0381) 4229078
S.M. Tucumán	Breslaue Repuestos *	San Lorenzo 15	(0381) 4215225

Centros de Servicios Autorizados en Paraguay

Asunción	SCJ Service	Av. Gral. Artigas 1295	(00595 21) 203465
Asunción	Umesys Service	Méd. del Chaco 2165 c/Av. Ayala	(00595 21) 557787
Asunción	Sirio SRL	Iturbe 470 c/C. Cora	(00595 21) 449753
Ciudad del Este	Audio & Video	P. de Patria c/Av. Caballero	(00595 61) 502962
C. Oviedo	Electrónica Total	Av. 1º de Marzo 356	(00595 521) 205466
Concepción	Electrónica Concepción	Pte. Franco 284	(00595 3312) 40960
Encarnación	Makoto	Villarrica 472	(00595 71) 202616
San Estanislao	Electrónica Servimas	Las Residentas 410	(00595 343) 420657
P. Juan Caballero	VICSA Audio & Video	J. de J. Martínez 498 Esq. Cerro Corá	(0336) 272329

Centros de Servicios Autorizados en Uruguay

Montevideo	C.E.V. **	Uruguay 1325	(005982) 9011212
Montevideo	Makirey S.A.**	18 de Julio 2302	(005982) 4081770
Montevideo	Centr. de Reparaciones *	Yí 1436	(005982) 9084914

Importante:

(*) Solamente reparan pequeños aparatos domésticos, Ej. Afeitadora, Corta Cabello y Corta Barba, Depiladoras, Planchitas de pelo, Secadores de Pelo, Licuadoras, Mixer, Batidoras, Cafeteras, Jugueras, Aspiradoras, Enceradoras, Planchas.

(**) Solamente reparan Audio Video, Ej. Televisores, DVD, Home Theater, Micro Sistemas, MP3,MP4, Radio Grabadores, Auto Radios, Teléfonos.

Los Talleres que no tienen asterisco reparan ambas líneas de productos (pequeños aparatos domésticos y Audio y Video).



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

PD7030_55_UM_V1.0

